



Nacionalinės švietimo agentūros kvalifikacijos tobulinimo programų rengimo, vertinimo ir įgyvendinimo tvarkos aprašo 1 priedas / *Description of the procedure for preparation, evaluation and implementation of qualification improvement programs of the National Education Agency Appendix*

MOKYKLŲ VADOVŲ, JŲ PAVADUOTOJŲ UGDYMIUI, UGDYMAŲ ORGANIZUOJANČIŲ SKYRIŲ VEDĖJŲ, MOKYTOJŲ, PAGALBOS MOKINIUI SPECIALISTŲ KVALIFIKACIJOS TOBULINIMO PROGRAMOS FORMA

TEACHERS IN SERVICE TRAINING PROGRAMME FORM

Programos rengėjas (-ai) / Programme Developer(s)

dr. Sigita Girdzijauskienė, dr. Mindaugas Kazlauskas

Programos pavadinimas / Title of the programme

Mokymas(is) lauke: lietuvių kaip užsienio kalbos pamokos pradinio mokyklinio amžiaus mokiniams / *Outdoor learning: teaching xxxx as a foreign language for primary school-age pupils*

Programos anotacija (aktualumas, reikalingumas, prioritėtinė kryptis) / Programme annotation (relevance, rationale, priority)

LT
Kasmet į Lietuvos mokyklas ateina vis daugiau vaikų, kurių lietuvių kalba nėra gimtoji. Daugumai šių mokinių reikia prisitaikyti prie naujos kalbos, kultūros, mokyklos fizinės aplinkos bei keliamų lūkesčių. Šie mokiniai yra labai nevienalytė grupė, turinti įvairių gabumų, ugdymosi poreikių, patirties, kalbantys skirtingomis kalbomis ir turintys skirtingus tikslus. Todėl lietuvių kalbos mokymasis neturėtų apsiriboti tik skaitymo ir rašymo įgūdžių formavimu, o mokytojams labiau nei bet kada anksčiau reikia kurti įtraukią mokymosi aplinką ir būdus, kad padėtų mokiniams siekti jų mokymosi tikslus.
Tam pasitarnautų pamokos už mokyklos sienų, kai natūrali aplinka taptų mokymo(si) priemone. Gamtoje įvairių kultūrų ir kalbų mokiniai gali turėti bendrą patirtį. Tuo tarpu klasėje vykstančios veiklos orientuotos į akademinis tikslus. Tyrimai rodo, kad mokymosi lauke patirtis didina savigarbą ir pasitikėjimą savimi, gerina socialinius įgūdžius, didina motyvaciją ir skatina susikaupimą, gerina fizinius motorinius įgūdžius, padeda kaupti žinias ir supratimą, prisideda prie kalbos ir bendravimo įgūdžių ugdymo (O'Brien, 2009). Mokymas(is) lauke padeda skirtingų kultūrų mokiniams užmegzti ryšį su juos supančia nauja aplinka ir kartu formuoja jų bendravimo ir supratimo lietuvių kalba įgūdžius.
Perėjimas iš klasės aplinkos į gamtinę aplinką, iš pedagogų reikalauja tam tikrų nuostatų ir savybių: pedagogas turėtų vertinti aplinką ir tausoti gamtą, matyti visuminį mokinio vaizdą ir vadovautis į mokinį orientuotu požiūriu, skatinti bendravimą ir bendradarbiavimą, bet ne griežtai akademinį rezultatų pasiekimus. Pedagogai turėtų įsisavinti, kad mokymas(is) lauke - tai metodas, pagrįstas autentiškose situacijose įgytos patirties sąveika su refleksija, o mokymosi



pagrindas - aplinka, turinys, metodika ir refleksija (Learning in the outdoor classroom. A Swedich Anthology of Activities. (2018).

Kvalifikacijos tobulinimo programą sudaro šios dalys: mokymo(si) lauke teoriniai ir praktiniai aspektai; patyriminės veiklos gamtinėje aplinkoje; savarankiškas pamokų gamtoje rengimas ir jų pristatymas grupės dalyviams.

EN

Every year, more and more children whose mother tongue is not xxx enter xxx schools. Many of these pupils need to adapt to a new language, culture, physical environment and expectations. These pupils are a very heterogeneous group with different abilities, educational needs, experiences, languages and aspirations. Therefore, learning Lithuanian should not be limited to the development of reading and writing skills, but teachers need more than ever to create inclusive learning environments and approaches to help students achieve their learning goals. Lessons outside the school, where the natural environment becomes a tool for learning, would help to achieve that goal.

In nature, learners from different cultures and languages can have common experiences. Meanwhile, classroom activities are focused on academic objectives. Research shows that outdoor learning experiences increase self-esteem and self-confidence, improve social skills, increase motivation and concentration, improve physical motor skills, build knowledge and understanding, and contribute to language and communication skills (O'Brien, 2009). Outdoor learning helps students from different cultures to connect with their new surroundings and at the same time builds their communication and comprehension skills in English.

The transition from the classroom environment to the natural environment requires certain attitudes and qualities from teachers: the teacher should value the environment and respect nature, see the whole picture of the student and adopt a student-centred approach, encourage communication and cooperation, but not strictly academic performance. Teachers should internalize that outdoor learning is a method based on the interaction of authentic experiences with reflection, and that the learning is based on environment, content, methodology and reflection (Learning in the outdoor classroom. A Swedich Anthology of Activities (2018).

The qualification programme consists of the following parts: theoretical and practical aspects of outdoor learning; experiential activities in the natural environment; independent development of outdoor lessons and their presentation to the group.

Programos tikslas / Objective of the programme

LT

Ugdyti mokytojų profesinę kompetenciją taikyti mokymą(si) lauke mokant lietuvių kaip užsienio kalbos pradinio mokyklinio amžiaus vaikus.

EN

To develop teachers' professional competence in the use of outdoor learning in the teaching of xxx as a foreign language to primary school-age children.



Programos uždaviniai / Programme outcomes

LT

1. Supažindinti pedagogus su mokymo(si) lauke samprata, principais, metodais, veiklomis ir įvertinimo būdais.
2. Ugdyti pedagogų kompetenciją kurti ir pamokų lauke planus ir juos įgyvendinti, mokant lietuvių kaip užsienio kalbos pradinėse klasėse.
3. Plėtoti pedagogų kompetenciją atsakingai naudoti gamtinę aplinką ugdomosioms veikloms.

EN

1. To provide educators with the concept, principles, methods, activities and assessment methods of outdoor education.
2. To develop educators' competence in the development and implementation of outdoor lesson plans for the teaching of xxx as a foreign language in primary classes.
3. To develop teachers' competence in the responsible use of the natural environment for educational activities.

Programos turinys, trukmė, naudojami mokymo(si) metodai (būdai) / Programme content, duration, teaching methods (methods used)

Nr.	Tema / Topic	Teorija / Theory	Praktika / Practical activities	Savarankiškas darbas / Self-study	Viso / Total	Mokymo metodai / Methods of teaching
1.	Patyriminės veiklos lauke dalyvių susipažinimui / <i>Outdoor Experiential Activities for participants' introduction</i>		2		2	Užduotys gamtoje Diskusija / <i>Outdoor activities Discussions</i>
2.	Tvaraus elgesio ugdymas: galimybės, amžiaus ypatumai / <i>Developing sustainable behavior: opportunities, age-specific features</i>	1	3		4	Užduotys gamtoje. Diskusija. Refleksija / <i>Outdoor activities Discussions Reflections</i>
3.	Mokymosi lauke samprata, principai, tyrimai / <i>Concept, principles, research on outdoor learning</i>	2			2	Interaktyvi paskaita. Refleksija / <i>Interactive lecture Reflections</i>



4.	Kalbos mokymas(is) lauke: aplinka (priemonės), turinys, metodologija, refleksija (į(si)vertinimas) / <i>Outdoor language teaching: environment (tools), content, methodology, reflection (assessment)</i>	2	6		8	Interaktyvi paskaita gamtoje. Užduotys gamtoje. Refleksija / <i>Interactive lecture Outdoor activities Reflections</i>
5.	Kalbos mokymo pamokos plano rengimas: tikslas, ugdomos kompetencijos, veiklos, priemonės, įvertinimas / <i>Developing a lesson plan for language teaching: objective, competences to be developed, activities, tools, evaluation</i>			16	16	Savarankiš kai atliekama užduotis / <i>Self-assigned task</i>
6.	Parengtų pamokų planų pristatymas ir jų grįžtamasis ryšys / <i>Presentation and feedback of the developed lesson plans</i>		7		7	Užduotis atliekama dalyvių grupėje gamtoje. / <i>The activity is carried out in a group of participants in an outdoor setting</i>
	Įgytų kompetencijų įsivertinimas / <i>Evaluation of the competences acquired</i>		1		1	Refleksija / <i>Reflections</i>
	Iš viso: Total	5	19	16	40	



Tikėtinos kompetencijos, kurias įgyja Programą baigęs asmuo: / Competences to be acquired upon completion of the Programme:

<p>Programoje numatoma suteikti žinių ir supratimo, gebėjimų bei formuoti nuostatas / <i>The programme will provide knowledge and understanding, skills and attitudes</i></p>	<p>Kompetencija(-os) / <i>Competence(s)</i></p>	<p>Mokymo modelis (mokymo(-osi) metodai ir būdai) / <i>Learning model (teaching methods and techniques)</i></p>	<p>Įgytos(-ų) kompetencijos (-ų) įvertinimo būdai / <i>Assessment of the competence(ies) acquired</i></p>
<p>Žinių ir supratimo įgijimas (teorinė dalis) / <i>Knowledge and understanding (theoretical part)</i></p>	<p>Sužinos apie mokymo(si) lauke principus, šio mokymo(si) efektyvumo tyrimus, taikymo galimybes. <i>Learn about the principles of outdoor education, research on the effectiveness of outdoor education, and its applications</i></p>	<p>Interaktyvios paskaitos, Pateikčių lapai grupinės diskusijos / <i>Interactive lectures, Presentation sheets Group discussions</i></p>	<p>Apklausa žodžiu Parengtas pamokos planas <i>Lesson plan</i></p>
<p>Gebėjimų įgijimas (praktinė dalis) / <i>Skills (practical part)</i></p>	<p>Gebės pritaikyti mokymo(si) lauke principus mokant mokinius kalbos. Gebės parengti pamokos planą pamokai lauke. Gebės įgyvendinti mokymo(si) lauke veiklas. <i>Be able to apply the principles of outdoor learning to the language teaching of students. Be able to prepare a lesson plan for an outdoor lesson. Be able to implement outdoor teaching activities.</i></p>	<p>Užduočių gamtoje atlikimas, Savarankiškas mokymasis rengiant pamokos planą, Pamokos vedimas lauke / <i>Outdoor activities, Self-learning in the preparation of a lesson plan,</i></p>	<p>Grįžtamasis ryšys apie pravestą pamoką Refleksija / <i>Feedback on the lessons taught Reflection</i></p>



		<i>Implementation of the outdoor lesson.</i>	
Nuostatų įgijimas (vertybinių, etinių-profesinių nuostatų teikimas ir įgijimas) / <i>Attitudes (values, ethical-professional attitudes)</i>	Nuostatos apie tvaraus elgesio ugdymo svarbą stiprinimas. Nuostatos apie mokymo(si) lauke galimybes ir naudą formavimas / <i>Reinforcing the importance of education for sustainable behaviour. Building a case for the opportunities and benefits of outdoor learning</i>	Užduotys gamtoje, Mažų grupių ir bendra diskusija / <i>Outdoor activities, Small groups and general group discussion</i>	Refleksija / <i>Reflection</i>

Programai vykdyti naudojama mokomoji medžiaga ir techninės priemonės:
Teaching materials and technical tools:

Mokomoji medžiaga (pavadinimas, formatas (pateiktys, leidinys, vaizdo įrašas ar pan.), apimtis ir kt.) *Teaching material (title, format (presentation, publication, video, scope, etc.)*

Tema Topic	Mokomosios medžiagos pavadinimas Teaching material	Apimtis Scope
Tvaraus elgesio ugdymas: galimybės, amžiaus ypatumai / <i>Sustainable behaviour education: opportunities, age-specific features</i>	Metodinė medžiaga (2023) Užsienio kalbos mokymas lauko sąlygomis teorijoje ir praktikoje <i>Methodological Guidelines (2023) Foreign Language Teaching Outdoors in Theory and Practice. Erasmus+ project KA2 Small Scale Partnerships nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777</i>	19
Mokymosi lauke samprata, principai, tyrimai <i>Concepts, principles, research on outdoor learning</i>	Metodinė medžiaga (2023) Užsienio kalbos mokymas lauko sąlygomis teorijoje ir praktikoje <i>Methodological Guidelines (2023) Foreign Language Teaching Outdoors in Theory and Practice. Erasmus+ project KA2 Small Scale Partnerships nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777</i>	



Kalbos mokymas(is) lauke <i>Teaching the language outdoors</i>	Metodinė medžiaga (2023) Užsienio kalbos mokymas lauko sąlygomis teorijoje ir praktikoje <i>Methodological Guidelines (2023) Foreign Language Teaching Outdoors in Theory and Practice. Erasmus+ project KA2 Small Scale Partnerships nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777</i>	
Kalbos mokymo pamokos plano rengimas <i>Developing an outdoor lesson plan for language teaching</i>	Metodinė medžiaga (2023) Užsienio kalbos mokymas lauko sąlygomis teorijoje ir praktikoje <i>Methodological Guidelines (2023) Foreign Language Teaching Outdoors in Theory and Practice. Erasmus+ project KA2 Small Scale Partnerships nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777</i> https://www.ltl.org.uk/free-resources/ https://www.countryschools.co.uk/community/blog/teaching-english-through-nature-projects	

Techninės priemonės / technical tools

Programa vykdoma ir natūralioje gamtinėje, ir darbui grupėje pritaikytoje aplinkoje su kompiuteriu, interneto ryšiu ir vaizdo projektoriumi. Kanceliarinės priemonės, natūralioje gamtinėje aplinkoje esančios priemonės.

The programme is delivered both in a natural environment and in a group-work setting with a computer, internet access and projector. School supplies, materials available in the natural environment.

Programai rengti naudotos literatūros ir kitų informacinių šaltinių sąrašas / References and other resources used for the development of the programme

1. Methodological Guidelines (2023) Foreign Language Teaching Outdoors in Theory and Practice. Erasmus+ project KA2 Small Scale Partnerships nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777
2. Learning in the outdoor classroom. A Swedish Anthology of Activities. (2018). <https://www.outdoorteaching.com/en/our-books/store/e/26/learning-in-the-outdoor-classroom/>
3. <https://www.wildlifewatch.org.uk/things-to-do>
4. O'Brien L. (2009) Learning outdoors: the Forest School approach, Education 3–13, 37:1, 45-60, DOI: 10.1080/03004270802291798
5. Waite S., Bølling M. & Bentsen P. (2016) Comparing apples and pears?: a conceptual framework for understanding forms of outdoor learning through comparison of English Forest Schools and Danish udeskole, Environmental Education Research, 22:6, 868-892, DOI: 10.1080/13504622.2015.1075193



6. Young, Jennifer L., "An Interactive Environmental Approach to Teaching English as a Second Language" (2016). Master's Projects and Capstones. 449.
<https://repository.usfca.edu/capstone/449>
7. Maynard, T., and J. Waters. 2007. Learning in the outdoor environment: A missed opportunity? *Early Years: An International Journal of Research and Development* 27, no. 3: 255–65
8. Dahlgren, L.-O., & Szczepanski, A. (1998). *Outdoor education—Literary education and sensory experience. An attempt at defining the identity of outdoor education.* Kisa, Sweden: Kinda Education Center.
9. Bunting, C.J. (2006). *Interdisciplinary teaching through outdoor education.* Champaign, IL: Human Kinetics. 243 pages, ISBN: 0-7360-5502-9
10. Pretty, J., Peacock, J., Sellens, M., & Murray, G., (2005). The mental and physical health outcomes of green exercise. *International Journal of Environmental Health Research*, 15, 319-337. doi:10.1080/09603120500155963
11. J. Simpson (2008). *Outdoor education as a tool for immigrant learning: An action research study*, Master Thesis, LIU-IKK-MOE-D--08/006—SE

Kvalifikaciniai reikalavimai lektoriams / Qualification requirements for lecturers

Programą įgyvendinantys lektoriai turi:

- turėti aukštąjį išsilavinimą edukologijos, gamtos mokslų ar psichologijos srityje;
- turėti kompetencijų vykdyti mokymą lauke;
- turėti kompetencijų ugdymo ar kvalifikacijos tobulinimo programų kūrimo ir/ ar įgyvendinimo patirties.

Lecturers implementing the programme must:

- - have a university degree in education, science or psychology;
- - have competences in outdoor education;
- - have experience in developing and/or implementing in-service competence development or qualification programmes.

Reikalavimai dalyviams / Requirements for participants

Bendrojo ugdymo mokyklų pradinių klasių mokytojai, švietimo pagalbos specialistai / *Primary school teachers, psychologists, special educators, speech and language therapists.*

Programa sukurta Erasmus+ programos Mažųjų partnerysčių projekto nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777 metu. Visos teisės saugomos, be autorių sutikimo kopijuoti draudžiama.

The program is developed under the Erasmus+ project KA2 Small Scale Partnerships nr. 2021-2-LT01-KA210-SCH-000050777. This document may not be copied, reproduced, or modified in whole or in part for any purpose without written permission from the Project Consortium. In addition, an acknowledgement of the authors of the document and all applicable portions of the copyright notice must be clearly referenced.